



49012-J2449012-J4849013-P24

49013-P4849014-J2449014-J48

49018-J2449018-J48VGPNL-V48

Installation Instructions

Directives d'installation

Instrucciones de Instalación

Voice Grade 110-Style Patch Panels

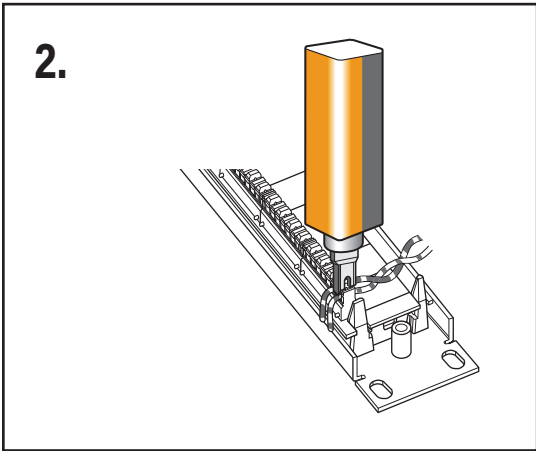
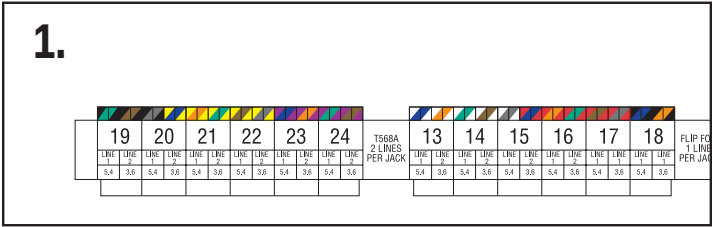
Tableaux téléphoniques de type 110

Paneles de Interconexión estilo 110 para Voz

Voice Grade Pre-Connectorized Patch Panels

Tableaux téléphoniques à connecteurs précâblés

Paneles de Interconexión para Voz Preconectados



Voice Grade 110-Style Patch Panels (49013-P24, 49013-P48)

DESCRIPTION

Leviton 110-Style Voice Grade Patch Panels can be configured by the user for one, or two-pairs-per port wiring schemes.

INSTALLATION

1. If using a Leviton Cable Management Bar (PN# 49005-CMB suggested), attach the bar to the stand-offs on the back of the panel.
2. Using the mounting screws provided, attach the 110-Style Patch Panel to the equipment rack.
3. Based on the number of lines desired for this station, determine which wiring scheme will be used (one or two pairs-per-port). Then select the appropriate color coded wiring card.

TERMINATING CABLE

1. Prepare the cable by removing approximately 15" of the jacket.
2. Position the cable appropriately and break out cable pairs for either one or two pairs-per-port termination. Use the color code on the wiring card for reference. (Figure 1)
3. Use a 110-style termination tool to fully punch down and trim the cable pairs into the IDC slots. Terminate one pair at a time starting from left to right. (Figure 2)

NOTE: Each port on the front of the patch panel is represented by a port designation on the wiring card.

BONDING/GROUNDING (EARTHED)

If your local code requires the product to be bonded and/or grounded, use the grounding standoff (if present) or the supplied star washers. Standoffs use #10-32 screw and require a #6 AWG wire (not supplied). Star washers should be placed between screw head and panel, and must pierce panel paint to be effective.

CAUTION

BONDING WITH THE STANDOFF OR STAR WASHERS ONLY PROVIDES GROUNDING OF THE METAL PANEL. THE MODULAR PORTS ARE NON-CONDUCTIVE AND ARE ELECTRICALLY ISOLATED FROM THE COMMUNICATIONS CIRCUITS PER UL 1863.

LABELING

NOTE: Additional labeling kit sold separately.

1. Assign port designations on supplied labels.
2. Slide paper label along window feature, ensuring the top and bottom edge are behind the guides.
3. Slide clear, plastic window over the paper label, ensuring the top and bottom edge are behind the guides.

Tableaux téléphoniques de type 110 (49013-P24, 49013-P48)

DESCRIPTION

Ces tableaux téléphoniques de Leviton peuvent être configurés par leur utilisateur pour accepter le branchement de une ou de deux paires par point de connexion.

INSTALLATION

1. En présence d'une barre de gestion de câblage (on recommande le no 49005-CMB de Leviton), fixer cette dernière aux chevilles situées à l'arrière du tableau.
2. Au moyen des vis de montage fournies, fixer le tableau de connexion au bâti d'équipement.
3. Déterminer, selon le nombre de lignes requises pour le poste donné, le mode de raccordement approprié (une ou deux paires par point de connexion). Utiliser ensuite la carte de hromocodage correspondante.

TERMINAISON DU CÂBLE

1. Préparer le câble en le dégainant sur environ 40 cm (15 po).
2. Placer le câble de la manière appropriée en séparant les paires selon qu'elles soient acheminées seules ou par deux aux points de connexion; se reporter à la carte de chromocodage (figure 1).
3. Au moyen d'un percuteur de type 110, perforer, tailler et insérer les paires dans les fentes « IDC ». Effectuer les terminaisons une paire à la fois, en commençant par la gauche. (figure 2)

REMARQUE : chacun des points de connexion à l'avant du tableau est représenté sur la carte de chromocodage.

MISE À LA MASSE (TERRE)

Si les codes locaux exigent que ce dispositif soit mis à la masse/ terre, on doit se servir de la cheville de MALT (le cas échéant) ou les rondelles éventails fournies. Dans le cas des chevilles, il faut employer une vis 10-32 et du fil de calibre 6 AWG (non compris). Les rondelles devraient quant à elles être placées entre la tête de vis et le tableau, et doivent percer la peinture de ce dernier pour être efficaces.

MISE EN GARDE

LE FAIT D'UTILISER LA CHEVILLE OU LA RONDELLE NE PROCURERA DE MISE À LA TERRE QU'AU TABLEAU MÉTALLIQUE LUI-MÊME. LES POINTS DE CONNEXION MODULAIRES NE SONT CEPENDANT PAS CONDUCTEURS ET SONT ISOLÉS DES CIRCUITS DE COMMUNICATION, CONFORMÉMENT AUX PRESCRIPTIONS DE LA NORME UL1863.

ÉTIQUETAGE

REMARQUE : jeu d'étiquettes supplémentaires vendu séparément.

1. Indiquer la fonction des points de connexion sur les étiquettes fournies.
2. Insérer les étiquettes en papier dans les espaces réservés aux fenêtres, en s'assurant que leurs bords inférieur et supérieur passent derrière les guides.
3. Insérer les fenêtres en plastique transparent par-dessus les étiquettes, en s'assurant de nouveau que leurs bords inférieur et supérieur passent derrière les guides.

Paneles de Interconexión estilo 110 para Voz (49013-P24, 49013-P48)

DESCRIPCIÓN

Los Paneles de Interconexión estilo 110 para Voz de Leviton pueden ser configurados por el usuario para operar con esquemas de cableado de uno o dos pares.

INSTALACIÓN

1. Si emplea un Ordenador de Cables (se sugiere número de pieza 49005-CMB), conéctelo a los salientes en la parte de atrás del panel.
2. Utilizando los tornillos provistos, conecte el Panel de interconexión estilo 110 al rack de equipo.
3. Basado en el número de líneas deseadas para esta estación, determine que esquema de cableado (uno o dos pares por puerto) utilizará. Luego seleccione la tarjeta de codificación e cableado apropiada.

TERMINACIÓN DEL CABLE

1. Prepare el cable por medio de quitar aproximadamente 40 cm (15 pulgadas) de la funda.
2. Ubique el cable correctamente y separe los pares de conductores para uno, dos o cuatro pares por puerto. Como referencia, utilice el código de color en la tarjeta de cableado. (Ilustración 1)
3. Emplee una herramienta de impacto estilo 110 para asentar y cortar los pares de cables en las ranuras IDC. Termine un par a la vez, empezando desde la izquierda hacia la derecha. (Ilustración 2)

NOTE: Cada Puerto en la parte delantera del panel de interconexión se representa por una designación de puerto en la tarjeta de cableado.

UNIÓN/TIERRA

Si sus regulaciones locales requieren que el producto esté unido y o aterrizado, utilice el poste de Tierra (si está) o las arandelas estrelladas suministradas. Los postes utilizan tornillos No. 10-32 y requieren cable calibre No. 6 AWG (no se incluye). Las arandelas estrelladas deben colocarse entre el panel y la cabeza del tornillo, y deber perforar la pintura del panel para ser efectivas.

ADVERTENCIA

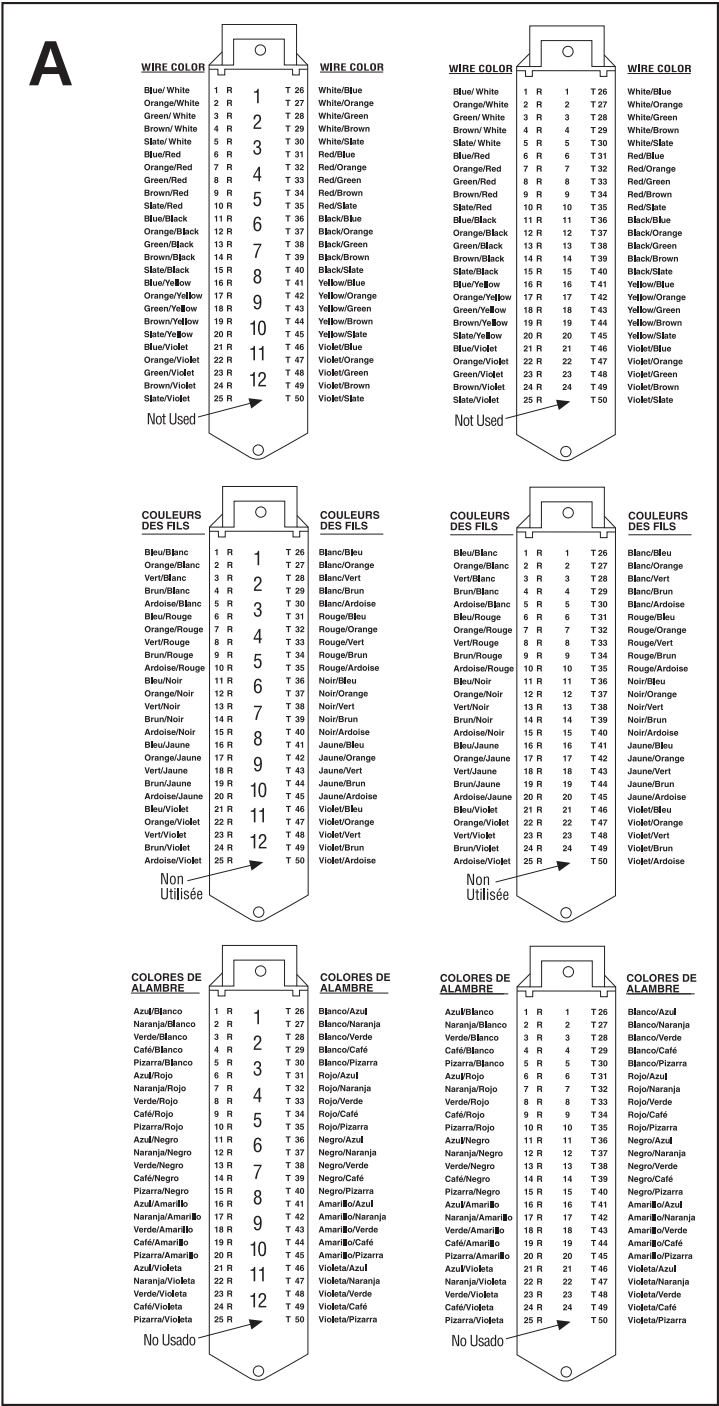
UNIONES CON EL POSTE O ARANDELAS ESTRELLADAS SOLO PROVEEN TIERRA AL PANEL METALICO. LOS PUERTOS MODULARES NO SON CONDUCTORES Y ESTAN AISLADOS ELECTRICAMENTE DE LOS CIRCUITOS DE COMUNICACIONES DE ACUERDO A UL 1863.

ETIQUETAS E IDENTIFICACIÓN

AVISO: Se venden juegos de identificación adicionales por separado.

1. Asigne la identificación de cada puerto en las etiquetas incluidas.
2. Deslice la etiqueta de papel a lo largo de la ventanilla, ase gurándose que los bordes permanezcan detrás de las guías.
3. Deslice el plástico de la ventanilla sobre la etiqueta, ase gurándose que los bordes permanezcan detrás de las guías.

Technical Support: 800-824-3005
Customer Service: 800-722-2082
International: 425-486-2222
Fax: 425-483-5270
Web: www.leviton.com



2222 - 222nd Street SE
Bothell, WA 98021, USA
Phone: 425-486-2222
Fax: 425-483-5270

Voice Grade Pre-Connectorized Patch Panels

(49012-J24, 49012-J48, 49014-J24, 49014-J48, 49018-J24, 49018-J48, VGPNL-V48)

DESCRIPTION

Leviton's Pre-Connectorized Patch Panels come in three styles, pre-configured for 50 pin, RJ21X cable connectors with one, two and four pairs-per-port wiring schemes.

NOTE: Pre-Connectorized Patch Panels are pre-wired for either a one, two or four pairs-per-port wiring scheme. Make sure you have the desired panel. Refer to Figure A for port configurations.

INSTALLATION

- Using the mounting screws provided, attach the Leviton Pre-Connectorized Patch Panel to the equipment rack.
- Using an RJ21X plug with 3/4" mounting screws, insert the plug and secure it to the pre-connectorized patch panel. (Figure B)

NOTE: Leviton recommends using a Cable Management Bar (PN# 49005-CMB) to provide proper strain relief to ensure the cable does not detach from the panel.

BONDING/GROUNDING (EARTHED)

If your local code requires this patch panel to be bonded and/or grounded, use the additional stud.

CAUTION: Bonding to the stud only grounds the metal panel. The modular ports of the patch panel are non-conductive and provide electrical isolation from the communications circuits per UL 1863.

LABELING

NOTE: Additional labeling kit sold separately.

- Assign port designations on supplied labels.
- Slide paper label along window feature, ensuring the top and bottom edge are behind the guides.
- Slide clear, plastic window over the paper label, ensuring the top and bottom edge are behind the guides.

Tableaux téléphoniques à connecteurs précâblés

(49012-J24, 49012-J48, 49014-J24, 49014-J48, 49018-J24, 49018-J48, VGPNL-V48)

DESCRIPTION

Les tableaux de connexion à connecteurs précâblés de Leviton sont dotés de connecteurs de type RJ21X à 50 broches, et peuvent recevoir soit une ou deux paires par point de connexion, selon l'application.

REMARQUE : ces tableaux de connexion sont précâblés pour recevoir soit une ou deux paires par point de connexion; s'assurer de choisir le modèle approprié (se reporter à la figure A pour connaître les configurations possibles).

INSTALLATION

- Au moyen des vis de montage fournies, fixer le tableau de connexion au bâti d'équipement.
 - Insérer une fiche RJ21X et l'assujettir au tableau en serrant les vis de 19 mm
- REMARQUE :** Leviton recommande l'utilisation d'une barre de gestion de câblage (no 49005-CMB), laquelle permet de réduire la tension exercée sur les câbles et empêche ces derniers de se détacher du tableau.

MISE À LA MASSE (TERRE)

Si les codes locaux exigent que ce dispositif soit mis à la masse/terre, on doit se servir de la tige additionnelle.

MISE EN GARDE : le fait de passer par la tige ne procurera de mise à la terre qu'au tableau métallique lui-même; les points de connexion modulaires de ce dernier ne sont cependant pas conducteurs et assurent l'isolation électrique des circuits de communication, conformément aux prescriptions de la norme UL1863.

ÉTIQUETAGE

REMARQUE : jeu d'étiquettes supplémentaires vendu séparément.

- Indiquer la fonction des points de connexion sur les étiquettes fournies.
- Insérer les étiquettes en papier dans les espaces réservés aux fenêtres, en s'assurant que leurs bords inférieur et supérieur passent derrière les guides.
- Insérer les fenêtres en plastique transparent par-dessus les étiquettes, en s'assurant de nouveau que leurs bords inférieur et supérieur passent derrière les guides.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

- Read and understand all instructions. Follow all warnings and instructions marked on the product.
- Do not use this product near water-e.g., near a tub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
- Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltages.
- SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

SAFETY INFORMATION

- Never install communications wiring or components during a lightning storm.
- Never install communications components in wet locations unless the components are designed specifically for use in wet locations.
- Never touch uninsulated wires or terminals unless the wiring has been disconnected at the network interface.
- Use caution when installing or modifying communications wiring or components.
- To prevent electrical shock, each opening must be filled with a module.

DIRECTIVES IMPORTANTES

- Lire les présentes directives et s'assurer de bien les comprendre; observer tous les avertissements et directives apparaissant sur le dispositif.
- Ne pas installer ce dispositif à proximité d'une source d'eau - comme une baignoire, un bac à laver, une cuve à lessive ou un évier de cuisine -, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
- Ne jamais insérer quelque objet que ce soit dans les ouvertures de ce dispositif; elles sont sous tension et peuvent présenter un danger.
- CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne jamais effectuer l'installation de câblage ou de composants de communication pendant un orage.
- Ne jamais installer de composants de communication dans des endroits mouillés à moins qu'il s'agisse de dispositifs conçus spécialement pour cet usage.
- Ne jamais toucher des bornes de raccordement ni du fil non isolés, à moins que le circuit ne soit pas relié à l'interface réseau.
- On doit prendre toutes les précautions requises lorsqu'on installe ou modifie du câblage ou des composants de télécommunication.
- Afin d'éviter les chocs électriques, toutes les ouvertures doivent être dotées d'un module.

Paneles de Interconexión para Voz Preconectados

(49012-J24, 49012-J48, 49014-J24, 49014-J48, 49018-J24, 49018-J48, VGPNL-V48)

DESCRIPCIÓN

Paneles de interconexión cableados de Leviton viene en dos estilos, configurado de antemano para conectores de cable RJ21X de 50 patillas con un esquema de cableado para uno o dos pares por cada puerto.

NOTE: Paneles de interconexión cableados están cableados de antemano con un esquema de cables para uno o dos pares por cada puerto. Asegúrese de tener el panel deseado. Consulte la Ilustración A para las configuraciones de puertos.

INSTALACIÓN

- Utilizando los tornillos de montaje provistos, conecte el Panel de interconexión cableado al rack de equipo.
 - Inserte un tapón RJ21X y asegúrelo en el panel de interconexión utilizando tornillos de 20mm. (Ilustración B)
- NOTE:** Leviton recomienda el uso del Ordenador de Cables (número de pieza 49005-CMB) para aliviar la tensión y asegurar que el cable no se separe del panel.

CONEXIÓN A TIERRA

Si las regulaciones locales le requieren conectarse a Tierra, utilice el poste adicional.

PRECAUCION: Conexión al poste sólo ofrece conexión a Tierra del panel metálico. Los puertos modulares del panel de interconexión no son conductivos y proveen aislamiento eléctrico de los circuitos de comunicación de acuerdo a UL 1863.

ETIQUETAS E IDENTIFICACIÓN

AVISO: Se venden juegos de identificación adicionales por separado.

- Asigne la identificación de cada puerto en las etiquetas incluidas.
- Deslice la etiqueta de papel a lo largo de la ventanilla, asegurándose que los bordes permanezcan detrás de las guías.
- Deslice el plástico de la ventanilla sobre la etiqueta, asegurándose que los bordes permanezcan detrás de las guías.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

- Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto.
- No utilice estos producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de bañeras, tinas, lavaderos o lavabos, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
- Nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de las aberturas de estos productos, ya que puedan hacer contacto con voltajes peligrosos.
- CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

INFORMACION DE SEGURIDAD

- Nunca instale cableado con componentes de comunicaciones durante una tormenta eléctrica.
- Nunca instale componentes de comunicaciones en un local mojado, si los componentes no han sido diseñados específicamente para ser usados en locales mojados.
- Nunca toque alambres o terminales sin aislante, si el cableado no ha sido desconectado de la interfaz de la red.
- Tenga precaución cuando este instalando o modificando cableado o componentes de comunicaciones.
- Para evitar shock eléctrico, todas las aperturas de ben poseer un módulo.